

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte du Parlement en juillet 1900

Capital autorisé	\$ 5,000,000.00
Capital payé et Réserve	\$ 5,776,000.00
Actif total (au 30 nov. 1926)	\$ 47,880,000.00

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

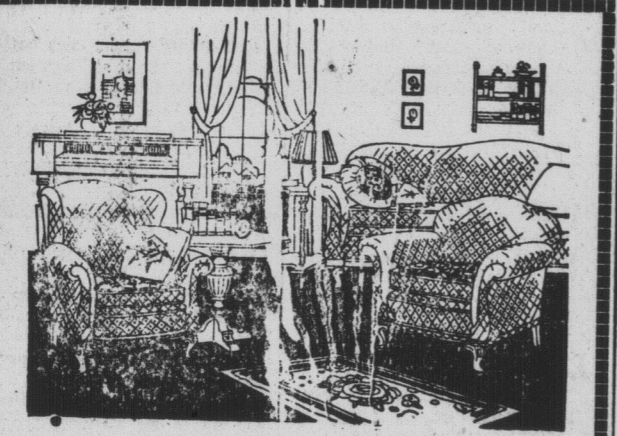
1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU M. S.J.B. ROLLAND**
2e Vice-président

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUE

CHS.-A. ROY, Gérant général

Succursale à Edmundston, **J.-A. BACON, Gérant.**



25% D'ESCOMPTE En Payant COMPTANT

Notre grande Vente est terminée.

Nous continuons à offrir un escompte de 25% — un quart du prix régulier — sur tous les articles que nous avons au magasin, lorsque l'achat se fait au comptant.

Nous venons de recevoir un grand assortiment de meubles: Mobiliers de chambre-à-coucher, de salle-à-dîner, de salon, lits, matelas, sommiers, chaises, prélatrs, etc.

Une visite vous convaincra de l'excellente qualité de nos marchandises et des bas prix que nous offrons. La vente au comptant nous permet d'acheter à meilleur marché et de vous vendre à plus bas prix.

J. D. Castonguay

rue Victoria — Edmundston, N.-B.

POISSONS FRAIS

FLETAN FRAIS — MAQUEREAU FRAIS HARENG FRAIS

Aussi: Morue fraîche, Haddock, Filets, Filets fumés, Finnans, Haddie et Kiplers.

J. J. DAIGLE

Téléphone: 51 — Edmundston, N.-B.

A VENDRE
Bonne vache fraîchement vélée.
S'adresser à Bénon Lévesque, St-Jacques, N. B.

**Achetez les Marchandises
ANNONCEES
Comparez et Choisissez.**

NOTES LOCALES

—M. et Mme L. O. Raymond sont revenus d'un voyage à St-Pacôme et Rivière-Ouelle où ils ont assisté aux funérailles de Mme Joseph Levesque, sœur de Mme Raymond.

—M. et Mme Georges Sirois et leur bébé de Charny, sont de retour d'une promenade d'une quinzaine à Beauceville, les hôtes de M. et Mme J. O. Poulin.

—Mme Patrick Fournier a reçu hier soir à un brisage à l'occasion de l'anniversaire de naissance de Mme F. H. Bourgois. Les heureux gagnants des prix furent: premier prix Mme M. D. Cormier; deuxième prix Mme Albert D'Amours; prix de consolation Mme A. J. Dionne. De nombreux cadeaux furent offerts à Mme Bourgois.

—Deux transactions importantes ont été faites au cours de la semaine dernière. M. le curé Conway a acquis la propriété de Mme Lynott près de l'église, et M. Joseph Breau a acheté les propriétés de M. A. A. Lawson, au coin des rues Canada et de l'Eglise.

MARIAGE

Le 4 octobre eut lieu le mariage de M. Maxime Charest, fils de M. Joseph Charest, et Mlle Ida Gaboury, fille de M. Théophile Gaboury.

PERDU

Un billet de \$5. a été perdu devant le bureau-de-poste ou à l'intérieur. Celui qui l'a trouvé obtiendra récompense en le remettant au Bureau du "Madawaska", II.

PERDUE

Une somme d'argent a été perdue hier soir à partir de la boucherie de J. A. Dubé, en allant sur la rue Victoria, par chez les Martin. Prière de remettre au Bureau du "Madawaska" et recevoir récompense. II.

Vos Enfants Croissent-Ils Assez Rapidement?

Sont-ils robustes, sains et forts,
ou pâles, faibles et épuisés?

Les enfants dans la croissance ont besoin d'une nourriture abondante et il arrivera quelquefois qu'ils ne voudront pas de la nourriture dont ils ont besoin pour acquérir des forces; alors ils deviennent pâles, faibles et épuisés. On peut parer à ce défaut d'alimentation par l'emploi du Father John's Medicine qui contient précisément les éléments nutritifs dont les enfants ont besoin et voilà pourquoi tant d'enfants augmentent régulièrement de poids pendant qu'ils prennent de ce vieux remède de famille.

Le Father John's Medicine est une préparation habilement composée d'huile de foie de morue et d'autres ingrédients de façon telle que les éléments nutritifs en peuvent être absorbés facilement par les personnes affaiblies et épuisées. Vos amis et vos voisins en connaissent la valeur. Des milliers de mères comptent sur lui pour maintenir leurs enfants bien portants et forts. 3005F.

UN REGAL MUSICAL

Le quartette du "Hart House" au programme du CNRA, vendredi le 14 octobre.

Vendredi le 14 courant, on pourra entendre au poste de radio CNRA, des Chemins de fer nationaux du Canada, cette superbe organisation musicale connue sous le nom de "The Hart House String Quartet", de la Maison Hart de Toronto, Ont. Ce quartette a une réputation internationale, sa renommée ayant atteint Londres, Budapest, Cologne, Berlin. Les talents des artistes sont aussi bien connus dans les Provinces maritimes. Ils ont déjà irradié au poste CNRA, et donné plusieurs concerts, particulièrement à Halifax. Les Chemins de fer nationaux du Canada ont été heureux de pouvoir s'assurer les services de ce brillant groupe de musiciens pour offrir aux amateurs de radio des provinces maritimes, un régal musical.

On peut dire de ce quartette qu'il se consacre entièrement à l'exécution de musique classique. Il consiste en Geza de Kresz, premier violon; Harry Adaskin second violon; Milton Blackstone, viola; Boris Hamburg, violoncelle. En plus que les artistes sont tout ce que l'on peut désirer, chacun possède un instrument remarquable: Geza de Kresz possède peut-être le plus beau violon Peter Guarnerius du monde; Harry Adaskin joue sur un Storzioni (le dernier Cremona Master); Milton Blackstone a un Gagliano (un autre violon remarquable, dont les fabricants passeront à Naples après s'être rendus maîtres de cet art sous-Stradivarius); Boris Hamburg alterne sur un Ruggieri (une autre dynastie éminente en Bologne, d. n. t. le fondateur fut un compagnon d'étude de Stradivarius sous Amati) et un Montagnana (le "mighty Montagnana" comme Charles Reade l'appelle, un élève de Stradivarius qui s'est établi à Venise).

NAISSANCES

—Le 1er octobre est né, à M. et Mme Camille Ouellet, un fils baptisé sous les noms de Joseph, Roland, Parrain, M. Charles Plourde, marraine, Mlle Annie Hébert.

—Le 2 octobre est née, à M. et Mme Esdras Pelletier, une fille baptisée sous les noms de Marie-Thérèse-Claire, Parrain, M. et Mme Henri Caron.

—Le 2 est né, à M. et Mme Frédéric Fournier, un fils baptisé sous les noms de Joseph, Louis, Liemel, Parrain, M. Florent Fournier, marraine, Mlle Yvonne Sirot.

—Le 2 est née, à M. et Mme René Martin, une fille baptisée sous les noms de Marie-Anne-Gaëtan, Parrain, M. Félix Martin, marraine, Mlle Mamie Marquis.

La Nouvelle Loi Des Liqueurs

Loi des liqueurs enivrantes de 1927
EN VIGUEUR LE 6 SEPTEMBRE

POUR LES PHARMACIENS

ALCOOL DANS LES PHARMACIES — Les pharmaciens ont le droit de se procurer de l'alcool de la Commission pour la préparation de leurs remèdes, pour s'en servir comme agent de conservation. Puntition \$50.00 à \$100.00 ou trente jours de prison.

ANALYSE DES REMEDES PATENTES — Tout pharmacien ou toute autre personne ayant des remèdes patentés en vente doit, à la demande d'un officier de la Commission, soumettre un échantillon de chacun de ces remèdes pour analyse. Tout refus de se conformer à ce dispositif de la loi est punissable d'une amende de \$10.00 à \$50.00.

LA VENTE DES MEDECINES — Les ingrédients médicamenteux sont suffisants pour empêcher leur usage comme breuvage, est légale, mais ces médicaments, ou teintures, etc., contiennent une si faible proportion de ces ingrédients médicamenteux qu'ils puissent servir comme breuvage, la vente en sera considérée illégale en vertu de la loi. Puntition pour ne pas avoir de permis: deux à six mois de prison et une amende de \$200.00 à \$500.00.

ESSENCE AROMATIQUES — Ces essences devront être vendues en bouteilles ne contenant pas plus de 2 1/2 onces. Les pharmaciens, les confiseurs, ou autre commerçants qui font un usage courant, pour des fins légitimes, de ces produits, pourront cependant s'en procurer en plus grosses quantités. Puntition, deux à six mois de prison, amende de \$200.00 à \$500.00.

COLPORTER LES ESSENCES — Il est défendu à tout colporteur ou à toute autre personne de vendre des teintures, des essences mentionnées dans la loi, à moins d'avoir obtenu un permis de la Commission. Puntition: deux à six mois de prison et amende de \$200.00 à \$500.00.

Commission de régie des liqueurs du N.-B.

Voici quel sera le programme: Angel Gabriel; 5—Molly On The Shore; 6—Andante Cantabile Eyes; 2—Celebrated Minuet (Boccherini); 3—Old Black Joe; 4—lo (MacMillan).

PARDESSUS POUR HOMMES

Comme l'an dernier, nous avons un joli assortiment de nouveaux paletots pour hommes et garçons. Un coup d'oeil à notre étalage vous en convaincra.

CHAPEAUX

Jolis chapeaux de la marque "Biltmore", qualité et durée garanties.

Gants de toutes sortes qui conviennent par la couleur au chapeau ou au paletot que vous portez.

LINGERIE

Les hommes et jeunes gens sont toujours satisfaits des articles de lingerie qu'ils achètent à notre magasin: sous-vêtements, chemises, bas, cravates, collets, etc.

**Profiter Des Coupons d'Escompte Que Nous Distribuons
VENEZ FAIRE VOTRE CHOIX DES MAINTENANT.**

S. FUHRER

Edmundston, N.-B.

CINQ SOU...

U...

TRAGEDIE...

Double malheur... Une femme enfanta ble...

Chicoutimi, tragédie s'est terminée à La... une après-midi entra chez lui sé à une jambe hache. Il dem... lui préparer q... chaud. Celle-... par-ce que le... teint. Son ma... du pétrole a... C'est ce que... mais il y avait... poêle et le fe... nord avait été... trole et de gaz... le et l'exp... subite et affre... brillant affre... nard et blessa... dans la maison... g-c sa blessu... cours de sa fe... rendre chez un... les citoyens a... côtés pour ma... faisait rage d... Ménard est im... brûlures qu'e... deux jours plu...

DES CHA...

Paris, 8. — Marchand, M... ternant au vol... brisé plusieurs... te de Monthé... ces jours dern... mères: Le rec... ayant parcouru... vitesse moyen... à l'heure; le r... les, cette dista... course en 25... En tout 5,000... milles) furent... heures, 30 min...

CAN...

M. Eugène... Québec, vient... la convention... beral dans la... qui aura lieu... Cette électio... la mort de M... Marquis est... connu dans le... la, ayant fait... tique en deux...

Nouvel Evé...

Rome, 10. — tite a nommé... son, de l'église... de Gènes, Mas... re de Boston.

PARTIE...

D...

Cette... rie, au pro...

Ex... ST-HI... L'Ex... credi le 19... ment invit...

Société d'